



專利、商標及外觀設計註冊代理人  
Agents for Patents, Trade Marks and Designs

DATE : 10<sup>th</sup> August 2011  
OUR REF : 13287-L/BK/B/126-科迈  
YOUR REF :  
REPLY TO : Ms. Jennifer Chong/ Ms. Elsie Lau  
EMAIL : [elsielau@bk.com.hk](mailto:elsielau@bk.com.hk)

香港告士打道160號  
海外信託銀行大廈19樓 B

19th Floor ,Unit B  
OTB Building  
160 Gloucester Road  
Hong Kong

T : +852 2519 3567  
F : +852 2519 3610  
E : [enquiry@bk.com.hk](mailto:enquiry@bk.com.hk)  
W : [www.bk.com.hk](http://www.bk.com.hk)

**BY POST BY FAX (86-574-65119988) BY EMAIL ([comay@nbcomay.com](mailto:comay@nbcomay.com))**

宁海县科迈塑料五金厂  
中国浙江省宁波市  
宁波西店镇邵家工业区  
315613

Attn: 邵亚东 先生

Dear Sir:

**Re: Infringement of Copyright**  
**Respondent: 宁海县科迈塑料五金厂**

We act for Honwell Products (HK) Limited of Hong Kong.

Our client is the owner of the copyright subsisting in original artistic works in relation to the designs of its popular LED light product named "Wireless Led Task Light" with model no. H-620 ("our client's Product"). Our Client has the right to take legal action to protect the said copyright which is protected under the laws in various countries of the World, including PRC and Hong Kong.

Copy of the photograph featuring our client's Product marked **Annexure A** is enclosed.

Our client is also the registered proprietor of the design of our client's Product registered in the State Intellectual Property Office of the PRC with registration no. ZL 200630010675.0 ("the PRC Registered Design"). Our client has the right to take legal action to protect the PRC Registered Design which is also protected under the laws in PRC.

The PRC Registered Design is applied to our client's Product. The rights and privileges conferred in respect of the PRC Registered Design are valid and subsisting.

It has come to our client's attention that you are promoting, offering and/or exposing for a LED light product named "触摸灯,5LED触摸灯" with model no. KM8010 ("the Infringing Product"), which is reproduction or contains substantial reproduction of our client's Product.

.../2

-2-

10<sup>th</sup> August 2011  
宁海县科迈塑料五金厂

In particular, you featured photograph of the Infringing Product at your website at <http://detail.china.alibaba.com/buyer/offerdetail/750933396.html>

Copy of the webpage featuring the Infringing Product marked **Annexure B** is enclosed.

By such unauthorized acts in dealing with the Infringing Product, you have infringed our client's copyright. You are demanded to immediately stop all dealings in and with the Infringing Product and to confirm that you will comply with the following:-

1. **Forthwith cease** all offer and/or exposure for sale and/or possession or howsoever any dealings in or with the Infringing Product.
2. You undertake to stop dealing in or with the Infringing Product in the future.
3. You do deliver up to our client all items of Infringing Product, together with any pamphlets, magazines or other advertising media relating thereto.
4. You do disclose, by means of a Statutory Declaration, all of your dealings in or with the Infringing Product, including the name and address of the supplier(s) of the Infringing Product; and exhibiting thereto all purchase documents, receipts and invoices relating to your dealings in or with the Infringing Product.
5. You will pay to our client damages at such amount to be assessed by the court, if not agreed.
6. You will pay to our client costs at such amount to be assessed by the Court, if not agreed.

Our client will also require you to execute a Deed of Undertaking to the above effect.

We trust you will agree to the above terms to avoid unnecessary litigation. If we do not receive your confirmation that you will comply with the above terms **on or before 20<sup>th</sup> August 2011**, our client will appoint PRC attorneys to institute Court proceedings against you without further notice for injunctions, orders for delivery up, disclosure, legal costs and damages to compensate our client's losses.

If you have any questions, please contact our Ms. Elsie Lau at (+852) 2519 3567.

如對以上有任何問題，請與本行劉小姐聯絡 (電話 +852-2519-3567)。

Yours faithfully,

BK & Y

Benny Kong & Yeung, Solicitors

Encl

JC/el

c.c. client

\\Bk-server\data\I-Department\C&D\Letters\13287-L\13287-L(5).doc

# **Annexure A**

**Our client's Product named "Wireless Led Task Light"**

**with model no. H-620**



# **Annexure B**

阿里巴巴  
您好, 欢迎来到阿里巴巴 [请登录] [免费注册]  
进货单  
我的阿里  
客服中心  
请输入产品名称  
  
  
宁海县科迈塑料五金厂

首页  
诚信档案  
公司介绍  
供应产品  
我的相册  
产品动态  
在线留言  
联系方式

**诚信通·企业**

宁海县科迈塑料五金厂  
邵亚东 先生 和我联系  
诚信保障 已加入诚信团  
可用保障金: ¥22000  
支持先行赔付, 保障买家采购安全  
诚信通指数: 32  
证书荣誉: 1项  
工商注册信息: 已通过中贸远大认证  
经营模式: 生产加工 **(2011-5-27)**  
所在地区: 浙江 宁波  
供应产品: 221条  
特殊荣誉:  
**收藏本公司** 人气: 7  
供应产品分类  
头灯  
帽夹灯  
手摇, 手压手电筒  
工作灯  
野营灯  
矿灯, 手提灯  
塑料手电筒, 橡胶手电筒  
军用手电筒  
台灯, 书灯  
感应灯  
帐篷灯, 触摸灯  
烧烤灯, 捡拾器  
铝合金手电筒  
塑料电子灯  
车灯, 迷你按摩器  
公司相册  
未命名相册 (2)..  
我的图片  
未命名相册 (1)..  
我的相册  
联系方式  
邵亚东 先生 (国贸部 经理)  
和我联系  
电 话: 86 574 83511568  
移动电话: 013957885791  
传 真: 86 574 65119988  
[更多](#)

产品名  站内搜索  价格   
到   
  
友情链接  
暂时没有添加友情链接!

1688首页 > 供应产品 > 家居用品 > 照明电筒 > 头灯

购物提醒: 安全交易指南 | 举报该店

**触摸灯,5LED触摸灯**



收藏此信息

数量(个)	价格(元/个)
1-100	9.50 元/个
101-1000	9.00 元/个
≥1001	8.50 元/个

建议零售价: 10.00元/个

发货地: 浙江 宁波 宁海县

商品满意度: 暂无评价

诚信保障: 可用保障金: ¥22000.00(详细说明)

交易方式: 支持担保交易 先收货, 后付款, 保障交易安全

我要订购:  个

什么是进货单?

(可售数量: 1000个 累计售出数量: 0个)

供应商目前在线, 可立即对话

请输入您关于该产品的问题 (70字以内)

发送

详细信息 批发说明 运费说明 成交记录(0个) 商品评价(0条) 交易方式 联系方式

品牌	COMAY	光源形式	LED
电源形式	电池	型号	KM8010
功率	5LED	颜色	银色
产地	中国	led数目	5
适用范围	照明	工作电压	4.5 (V)
贸易属性	外贸原单	箱装数量	72
产品类别	头灯		

BULB TYPE:5LED  
BATTERY:3\*AAA  
双泡壳,55\*40\*46CM,72PCS箱,12/11KGS

**批发说明**

供应商尚未提供批发说明详情, 请联系供应商以获取相关信息 [查看联系方式](#)

**运费说明**

供应商尚未提供运费说明详情, 请联系供应商以获取相关信息 [查看联系方式](#)

**成交记录(0个)**